



Wii™

## Wii Speak™

Operations Manual

Mode d'emploi - page 9

Manual de Operaciones - página 17

**NEED HELP WITH INSTALLATION,  
MAINTENANCE OR SERVICE?**

Nintendo Customer Service  
**SUPPORT.NINTENDO.COM**  
 or call 1-800-255-3700

**BESOIN D'AIDE POUR L'INSTALLATION,  
L'ENTRETIEN OU LA RÉPARATION?**

Service à la clientèle de Nintendo  
**SUPPORT.NINTENDO.COM**  
 ou composez le 1 800 255-3700

**¿NECESITAS AYUDA DE INSTALACION,  
MANTENIMIENTO O SERVICIO?**

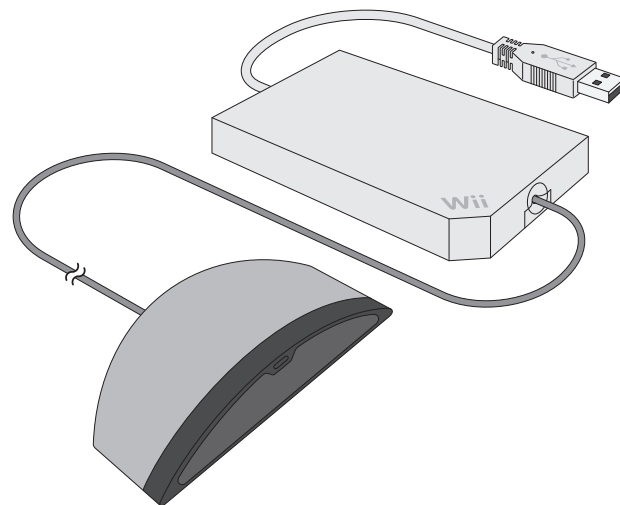
Servicio al Cliente de Nintendo  
**SUPPORT.NINTENDO.COM**  
 o llame al 1-800-255-3700



NINTENDO OF AMERICA INC.  
 P.O. BOX 957, REDMOND, WA  
 98073-0957 U.S.A.

PRINTED IN CHINA

66670A



## Table of Contents

Usage Guidelines	2
Components	2
Connecting the Wii Speak accessory	3
Placing the Microphone	4-6
Troubleshooting	7
FCC and Industry Canada Information	8
Warranty and Service Information	8

*The official seal is your assurance that this product is licensed or manufactured by Nintendo. Always look for this seal when buying video game systems, accessories, games and related products.*

*Ce sceau officiel est votre garantie que le présent produit est agréé ou manufacturé par Nintendo. Recherchez-le toujours quand vous achetez des appareils de jeu vidéo, des accessoires, des jeux et d'autres produits apparentés.*

*El sello oficial es su ratificación de que este producto ha sido licenciado o manufacturado por Nintendo. Busque siempre este sello al comprar sistemas de videojuegos, accesorios, juegos, y productos relacionados.*

Nintendo does not license the sale or use of products without the official Nintendo seal.  
 Nintendo n'autorise pas la vente ou l'utilisation de produits ne portant pas le sceau officiel de Nintendo.  
 Nintendo no autoriza la venta o uso de productos sin el sello oficial de Nintendo.



**Please carefully and completely read the Wii™ Operations Manual - System Setup before using this accessory. The manual contains important health and safety information. Be sure to read the sections on:**

- **Health and Safety**
- **The Wii Console Usage Precautions in the System Setup section**

The Wii Speak accessory is designed to be used only with a Wii system (sold separately).

Additionally, you must use this accessory with Wii game software or Wii Channels that support this feature. Look for this icon on game packaging for games that are designed to be used with the Wii Speak accessory. Also look for this icon displayed on the screen when using the Wii Shop Channel.

**Wii Speak and the Internet:**

A Broadband Internet connection is required to use the Wii Speak accessory.

For more information on connecting your Wii console to the Internet, please see the Wii Settings and Data Management section in the Wii Operations Manual - Channels and Settings.

NOTE: This product does not contain latex.

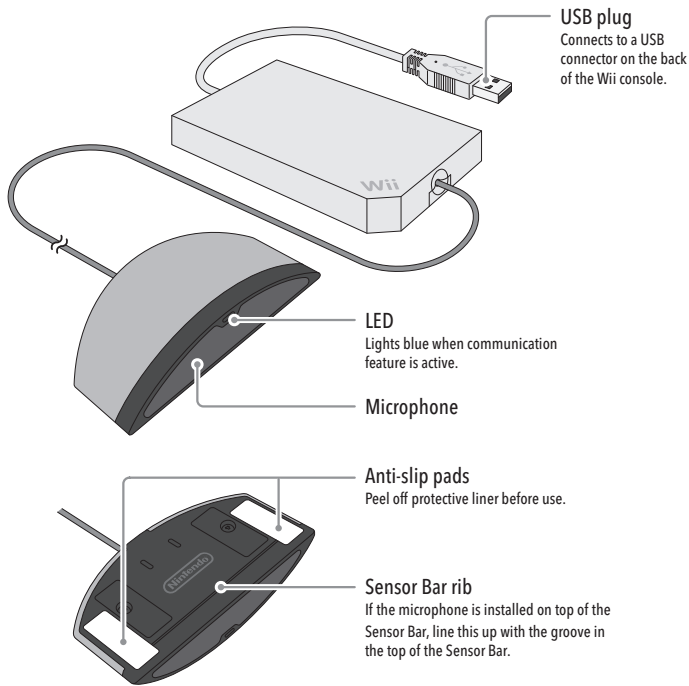
This product complies with applicable laws barring the use of toxic materials such as lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, PBB or PBDE in consumer products.

## Usage guidelines

Before using the Wii Speak accessory, please read and follow the guidelines below for proper installation and operation.

- This accessory connects to a USB connector on the back of the Wii console. Do not connect this accessory to any other device.
- Be sure the power of the Wii console is turned OFF when connecting or disconnecting this accessory.
- To avoid audio feedback or other audio interference, do not place the microphone near audio speakers or sources of air flow such as fans or air conditioners.
- Do not handle the microphone during use.
- Speak at a normal volume during use.
- Stay between 3'-9' (1-3 meters) from the microphone during use.
- Be sure and review the manual for the game you are playing or the Wii Channel you are using for specific information on how to use Wii Speak with that game.

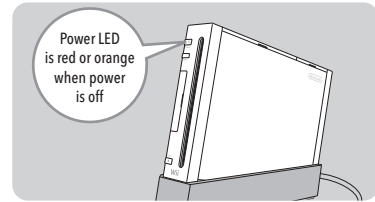
## Components



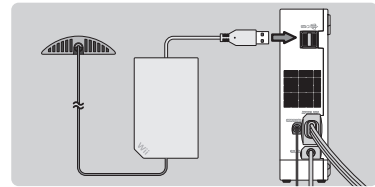
2

## Connecting the Wii Speak accessory

1. Turn the power off on the Wii console before installing or removing the Wii Speak accessory (the Power LED will appear red or orange when the power is turned off).



2. Insert the USB plug from the Wii Speak accessory straight into one of the USB connectors on the back of the Wii console.



**IMPORTANT:** Inspect the USB connector for dust or other foreign material before plugging this accessory into it. Clean it with a soft, dry cloth if necessary.

3. To disconnect this accessory, turn the power off on the Wii console and pull the USB plug straight out of the USB connector. Be sure to hold onto the plug and do not pull on the cable.

**NOTE:** If you are using more than two USB devices at the same time, you must use a USB hub that has its own power supply that plugs into a standard AC wall outlet. Do not use a USB hub that is powered by one of the devices connected to it. Some USB devices must be plugged directly into a USB connector on the back of the Wii console. For details, refer to the instruction booklet for your USB device.

**IMPORTANT:** To avoid possible damage to your Wii console, use only a USB hub recommended by Nintendo.

- For a list of approved USB hubs, visit [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com).

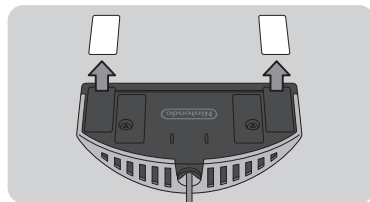
3

## Placing the Microphone

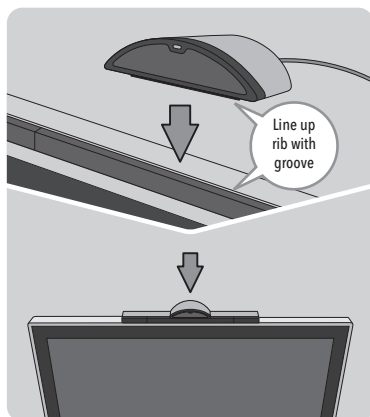
The microphone works best when placed on top of the television. The installation will vary depending on whether your Sensor Bar is located on top of or underneath your television, as described below.

### ■ If your Sensor Bar is on top of the TV

1. Remove the liners from the anti-slip pads on the bottom of the microphone. Be careful not to remove the anti-slip pads.



2. Line up the rib on the bottom of the microphone with groove in the top of the Sensor Bar and place the microphone on as shown at right.

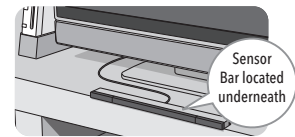


- The Sensor Bar and Wii microphone should be centered on the top of and aligned with the front of the television.
- Make sure the microphone is visible from the front of the television and that nothing is blocking the microphone.

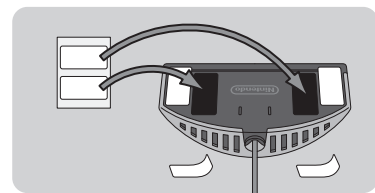
**NOTE:** For a more secure attachment, see the information at bottom of the next page.

4

### ■ If your Sensor Bar is underneath the TV

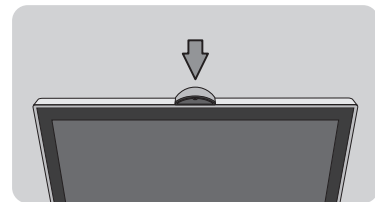


1. Add the additional anti-slip pads included with the Wii Speak accessory to the bottom of the microphone as shown at right.



2. Remove the liners from the anti-slip pads on the bottom of the microphone. Be careful not to remove the anti-slip pads.

3. Place the microphone on the top of the television as shown at right.

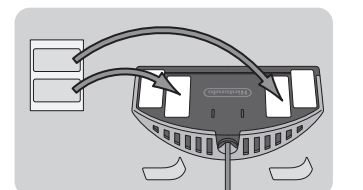


- The microphone should be centered on the top of and aligned with the front of the television.
- Make sure the microphone is visible from the front of the television and that nothing is blocking the microphone.
- Keep the microphone as far away from audio speakers as possible.

**NOTE:** For a more secure attachment, see the information below.

### For more secure attachment:

Included with the Wii Speak accessory are double sided adhesive pads (attached to the yellow carrier sheet) that can be attached to the bottom of the microphone. See step 1 one on the previous page and use the adhesive pads instead of the anti-slip pads.



5

## Troubleshooting

If this accessory fails to operate, or operates incorrectly, follow the steps below before seeking assistance.

### 1. Either your voice or the other party's voice cannot be heard.

- Make sure the USB connector is plugged in correctly on the back of the Wii console.
- Make sure you are using a game or Wii Channel that is compatible with this accessory.
- Review the manual and make sure the microphone is placed correctly.
- Make sure you are within 3 - 9 feet (1 - 3 meters) of the microphone.
- Check your Internet connections and make sure they are working correctly (check the Wii Operations Manual - Channels and Settings for information on Internet settings).
- Make sure the LED is lit blue when you are trying to speak - this indicates when communication is possible.
- Make sure the volume of the TV is not muted or set too low.

### 2. Voices do not sound clear, have a buzzing sound, break up, or there is a lag in conversation.

- These conditions may be caused by a poor Internet connection or slow transmission speed and are not due to defects in the Wii Speak accessory.

### 3. Your voice can be heard through your television speakers.

- The other party may have the volume set too high. Try having them lower the volume of their TV.
- The other party should check their setup of the Wii Speak and make sure it is installed correctly.
- Make sure you are speaking in a normal voice.

### 4. The other party's voices are too quiet.

- Make sure they are speaking in a normal voice.
- Make sure there is no air flow, such as from a fan or air conditioner, near the microphone.

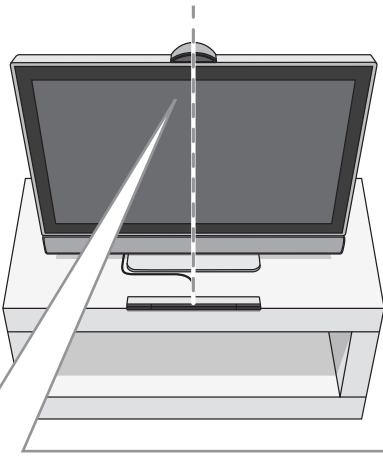
### 5. The sound coming from the speakers seems to have an echo.

- If you have surround sound or a home theater system, set your equipment to use stereo sound when using this accessory.
- If the person you are talking to is using a TV that has an automatic digital audio adjust feature, changing the audio setting on that TV may improve the sound.

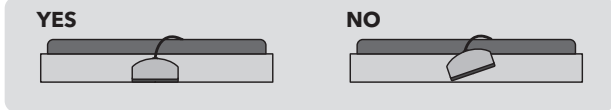
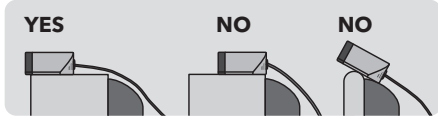
### 6. There is acoustic feedback from the television speakers.

- Make sure the microphone is not too close to any speakers. If you have external speakers, try moving them away from the microphone.

If the Wii Speak accessory does not operate correctly after all of the above steps, visit [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) for assistance and additional troubleshooting and repair options or call 1-800-255-3700.



- For best operation, the microphone should be placed so it sticks out slightly from the front of the television, and it should be aligned with the front surface of the television.



- Do not place the microphone where it will block vents in the television.

**NOTE: If the top of your television is too rounded or narrow to place the microphone, place it underneath the television and as far away from any audio speakers as possible.**

## FCC and Industry Canada Information

### Regulations for Equipment Use in U.S.A. and Canada

This device complies with Part 15 of the FCC rules and ICES-003 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this device.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the Federal Communications Commission helpful: How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

The term IC before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

## Warranty and Service Information

Rev. Q

You may need only simple instructions to correct a problem with your product. Try our website at [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) or call our Consumer Assistance Hotline at 1-800-255-3700, rather than going to your retailer. Hours of operation are 6 a.m. to 7 p.m., Pacific Time, Monday - Sunday (times subject to change). If the problem cannot be solved with the troubleshooting information available online or over the telephone, you will be offered express factory service through Nintendo. Please do not send any products to Nintendo without contacting us first.

### HARDWARE WARRANTY

Nintendo of America Inc. ("Nintendo") warrants to the original purchaser that the hardware product shall be free from defects in material and workmanship for twelve (12) months from the date of purchase. If a defect covered by this warranty occurs during this warranty period, Nintendo will repair or replace the defective hardware product or component, free of charge.\* The original purchaser is entitled to this warranty only if the date of purchase is registered at point of sale or the consumer can demonstrate, to Nintendo's satisfaction, that the product was purchased within the last 12 months.

### GAME & ACCESSORY WARRANTY

Nintendo warrants to the original purchaser that the product (games and accessories) shall be free from defects in material and workmanship for a period of three (3) months from the date of purchase. If a defect covered by this warranty occurs during this three (3) month warranty period, Nintendo will repair or replace the defective product, free of charge.\*

### SERVICE AFTER EXPIRATION OF WARRANTY

Please try our website at [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) or call the Consumer Assistance Hotline at 1-800-255-3700 for troubleshooting information and repair or replacement options and pricing.\*

\*In some instances, it may be necessary for you to ship the complete product, FREIGHT PREPAID AND INSURED FOR LOSS OR DAMAGE, to Nintendo. Please do not send any products to Nintendo without contacting us first.

### WARRANTY LIMITATIONS

THIS WARRANTY SHALL NOT APPLY IF THIS PRODUCT: (a) IS USED WITH PRODUCTS NOT SOLD OR LICENSED BY NINTENDO (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, NON-LICENSED GAME ENHANCEMENT AND COPIER DEVICES, ADAPTERS, AND POWER SUPPLIES); (b) IS USED FOR COMMERCIAL PURPOSES (INCLUDING RENTAL); (c) IS MODIFIED OR TAMPERED WITH; (d) IS DAMAGED BY NEGLIGENCE, ACCIDENT, UNREASONABLE USE, OR BY OTHER CAUSES UNRELATED TO DEFECTIVE MATERIALS OR WORKMANSHIP; OR (e) HAS HAD THE SERIAL NUMBER ALTERED, DEFACTO OR REMOVED.

ANY APPLICABLE IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIODS DESCRIBED ABOVE (12 MONTHS OR 3 MONTHS, AS APPLICABLE). IN NO EVENT SHALL NINTENDO BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES RESULTING FROM THE BREACH OF ANY IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR EXCLUSION OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province. Nintendo's address is: Nintendo of America Inc., P.O. Box 957, Redmond, WA 98073-0957 U.S.A.

This warranty is only valid in the United States and Canada.

## Français

**Veillez lire attentivement et complètement le Mode d'emploi de la Wii™ - Installation de l'appareil avant d'utiliser cet accessoire. Le mode d'emploi contient des informations importantes sur la santé et la sécurité. Lisez bien les sections sur :**

- **La santé et la sécurité**
- **Les précautions d'utilisation de la console Wii dans la section Installation de l'appareil.**

L'accessoire Wii Speak est conçu pour être utilisé seulement avec une console Wii (vendue séparément).

De plus, cet accessoire doit être utilisé avec des jeux Wii ou des chaînes Wii compatibles. Cherchez cette icône sur l'emballage des jeux pour savoir s'ils peuvent être utilisés avec l'accessoire Wii Speak. Cherchez aussi cette icône à l'écran lorsque vous utilisez la Chaîne Boutique Wii.



## Wii Speak et Internet :

Une connexion à Internet haute vitesse est nécessaire pour utiliser l'accessoire Wii Speak.

Pour plus d'information sur la façon de connecter votre console Wii à Internet, consultez la section Gestion des données et paramètres Wii du Mode d'emploi de la Wii - Chaînes et paramètres.

## Table des matières

Conseils d'utilisation	10
Composantes	10
Installation de l'accessoire Wii Speak	11
Placement du microphone	12-14
Dépannage	15
Informations concernant le FCC et Industrie Canada	16
Informations sur la garantie et le service	16

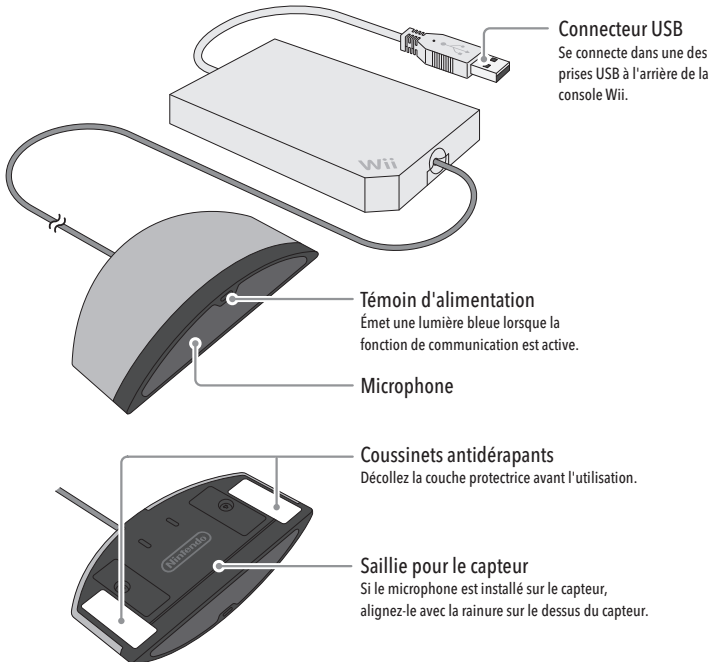
NOTE : Ce produit ne contient pas de latex.

Ce produit est conforme aux lois interdisant l'utilisation de matériaux toxiques tels que le plomb, le mercure, le cadmium, le chromium hexavalent, le PBB ou le PBDE dans les produits destinés aux consommateurs.

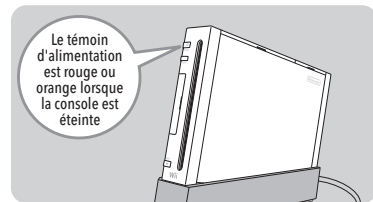
Avant d'utiliser l'accessoire Wii Speak, veuillez lire et suivre les étapes ci-dessous pour assurer une bonne installation et utilisation de l'accessoire.

- Cet accessoire se connecte à un port USB à l'arrière de la console Wii. Ne connectez cet accessoire à aucun autre appareil.
- Assurez-vous que la console Wii est ÉTEINTE lorsque vous branchez ou débranchez cet accessoire.
- Pour éviter une réaction acoustique ou autres interférences sonores, ne placez pas le microphone près des haut-parleurs ou des sources d'air en mouvement comme les ventilateurs ou les climatiseurs.
- Ne manipulez pas le microphone lors de son utilisation.
- Parlez à un volume normal pendant l'utilisation.
- Placez-vous entre 1 et 3 mètres (3 à 9 pieds) du microphone pendant son utilisation.
- Assurez-vous de bien vérifier le mode d'emploi du jeu auquel vous jouez ou de la Chaîne Wii que vous utilisez pour y trouver des informations spécifiques sur la façon d'utiliser l'accessoire Wii Speak avec le jeu ou la chaîne en question.

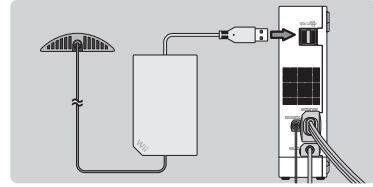
Composantes



1. Éteignez la console Wii avant d'installer ou de retirer l'accessoire Wii Speak (le témoin d'alimentation devient rouge ou orange lorsque la console est éteinte).



2. Insérez le connecteur USB de l'accessoire Wii Speak directement dans une des prises USB à l'arrière de la console Wii.



**IMPORTANT : Avant de brancher cet accessoire, inspectez la prise USB pour vérifier qu'elle ne contient pas de poussière ou d'autres matériaux étrangers. Nettoyez-la avec un chiffon doux et sec si nécessaire.**

3. Pour déconnecter cet accessoire, éteignez la console Wii et retirez le connecteur USB du port USB de la console. Assurez-vous de bien tenir le connecteur et de ne pas tirer sur le câble.

**NOTE : Si vous utilisez plus de deux accessoires USB à la fois, vous devez utiliser un concentrateur USB (USB hub) qui possède son propre bloc d'alimentation que vous pouvez brancher dans une prise électrique CA standard. N'utilisez pas un concentrateur USB qui doit être alimenté par un des appareils qui y sont connectés. Certains appareils USB doivent être branchés directement dans un port USB, lequel se trouve à l'arrière de la console Wii. Pour plus de détails, veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil USB.**

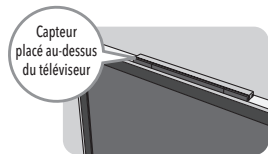
**IMPORTANT : Pour éviter d'éventuels dommages à votre console Wii, utilisez seulement un concentrateur USB recommandé par Nintendo.**

- Pour consulter une liste de concentrateurs USB approuvés, visitez [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com).

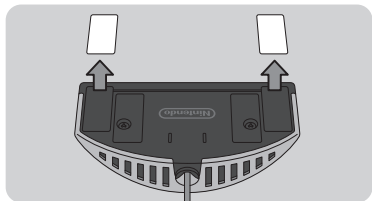
Placement du microphone

Le microphone fonctionne mieux lorsqu'il est placé sur le dessus du téléviseur. L'installation peut varier selon l'endroit où est placé le capteur (dessus ou sous le téléviseur), comme décrit ci-dessous.

■ Si votre capteur est placé au-dessus de votre téléviseur...



1. Enlevez les couches protectrices des coussinets antidérapants sous le microphone. Assurez-vous de ne pas décoller les coussinets antidérapants eux-mêmes.

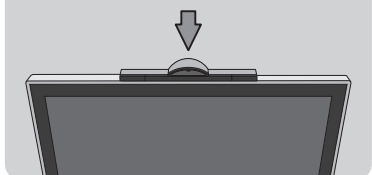


2. Alignez la saillie sous le microphone avec la rainure sur le capteur et placez le microphone tel qu'illustré à droite.

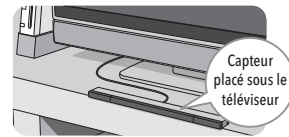


- Le capteur et le microphone Wii Speak devraient être centrés et alignés avec le devant du téléviseur.
- Assurez-vous que le microphone soit visible devant le téléviseur et que rien ne bloque le microphone.

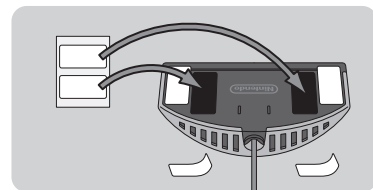
**NOTE :** Pour une installation plus sécuritaire, veuillez consulter les informations au bas de la prochaine page.



■ Si votre capteur est placé sous votre téléviseur...

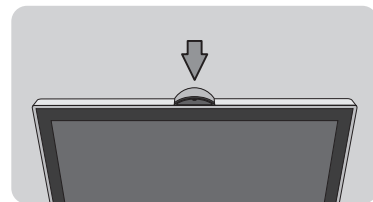


1. Ajoutez les coussinets antidérapants additionnels inclus avec l'accessoire Wii Speak tel qu'illustré à droite.



2. Enlevez les couches protectrices des coussinets antidérapants sous le microphone. Assurez-vous de ne pas décoller les coussinets antidérapants eux-mêmes.

3. Placez le microphone sur le téléviseur tel qu'illustré à droite.

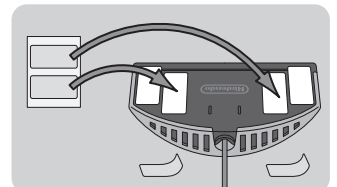


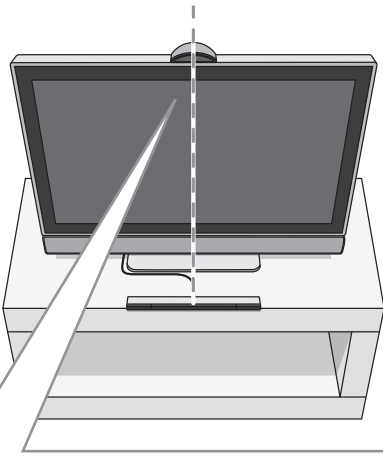
- Le microphone devrait être centré sur le téléviseur et aligné avec le devant de celui-ci.
- Assurez-vous que le microphone soit visible devant le téléviseur et que rien ne bloque le microphone.
- Gardez le microphone aussi loin des haut-parleurs que possible.

**NOTE :** Pour une installation plus sécuritaire, veuillez consulter les informations ci-dessous.

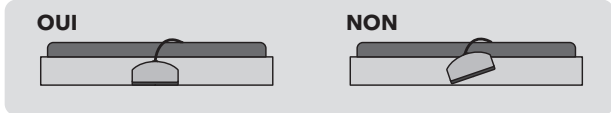
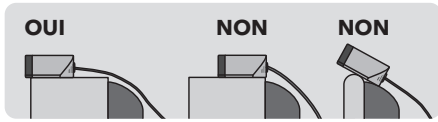
**Pour une installation plus sécuritaire :**

Des morceaux de ruban adhésif double face en mousse sont aussi inclus avec l'accessoire Wii Speak (attachés à la feuille de transport jaune) et peuvent être collés sous le microphone. Veuillez vous référer à l'étape 1 de la page précédente et utilisez les morceaux de ruban adhésif double face au lieu des coussinets antidérapants.





- Pour une utilisation optimale, le microphone devrait être placé de façon à ce qu'il dépasse un peu du devant du téléviseur, et il devrait être aligné avec la surface de l'écran du téléviseur.



- Ne placez pas le microphone là où il pourrait bloquer les fentes d'aération du téléviseur.

**NOTE : Si le dessus du téléviseur est trop arrondi ou trop étroit pour placer le microphone, placez-le sous le téléviseur et aussi loin des haut-parleurs que possible.**

## Dépannage

Si cet accessoire ne fonctionne pas du tout ou fonctionne incorrectement, suivez les étapes ci-dessous avant de contacter le Service à la clientèle.

### 1. Votre voix ou celle de votre interlocuteur ne peut pas être entendue.

- Vérifiez que le connecteur USB est correctement branché à l'arrière de la console Wii.
- Vérifiez que vous utilisez bien un jeu ou une chaîne Wii compatible avec cet accessoire.
- Consultez de nouveau le mode d'emploi et assurez-vous que le microphone soit placé correctement.
- Assurez-vous de vous tenir entre 1 et 3 mètres (3 à 9 pieds) du microphone.
- Vérifiez votre connexion à Internet et déterminez si elle fonctionne correctement (consultez le Mode d'emploi de la Wii - Chaînes et paramètres pour plus d'information sur les paramètres Internet).
- Assurez-vous que le témoin d'alimentation émet une lumière bleue lorsque vous essayez de parler. (Cette lumière vous prévient lorsque la communication est possible.)
- Assurez-vous que le volume du téléviseur ne soit pas en sourdine ou réglé trop bas.

### 2. Les voix ne sont pas nettes, il y a un bourdonnement, une discontinuité ou un décalage dans la conversation.

- Cette situation pourrait être causée par une faible connexion à Internet ou une vitesse de transmission lente et n'est pas causée par une défectuosité de l'accessoire Wii Speak.

### 3. Votre voix peut être entendue dans les haut-parleurs de votre téléviseur.

- Votre interlocuteur pourrait avoir réglé le volume de son téléviseur trop haut. Demandez-lui de baisser le volume de son téléviseur.
- Votre interlocuteur devrait vérifier l'installation de son accessoire Wii Speak et s'assurer qu'il est installé correctement.
- Assurez-vous de parler avec une voix normale.

### 4. Le volume de la voix de votre interlocuteur est trop faible.

- Assurez-vous qu'il parle avec une voix normale.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de courant d'air près du microphone, comme les courants d'air provenant d'un ventilateur ou d'un climatiseur.

### 5. Le son provenant des haut-parleurs semble avoir un écho.

- Si vous avez un système de son surround ou un système de cinéma-maison, réglez votre équipement pour qu'il reproduise le son en mode stéréo lors de l'utilisation de cet accessoire.
- Si la personne à qui vous parlez utilise une télévision qui possède une fonction de rectification automatique audio-numérique, changer les paramètres audio sur cette télévision pourrait améliorer le son.

### 6. Une réaction acoustique provient des haut-parleurs du téléviseur.

- Assurez-vous que le microphone ne soit pas trop près des haut-parleurs. Si vous avez des haut-parleurs externes, essayez de les placer plus loin du microphone.

**Si l'accessoire Wii Speak ne fonctionne pas correctement après avoir effectué toutes les étapes ci-dessus, veuillez visiter [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) pour plus d'assistance et des étapes de dépannage et de réparation supplémentaires, ou composez le 1 800 255-3700.**

## Renseignements sur la FCC et Industrie Canada

### Règlements concernant l'utilisation de l'équipement aux É.-U. et au Canada

Le présent mécanisme respecte l'article 15 des règlements de la FCC et ICES-003 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce mécanisme ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) ce mécanisme doit accepter toute interférence extérieure, y compris celle pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

Le présent équipement a été testé et satisfait aux limites des mécanismes numériques de catégorie B, suivant l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans des installations résidentielles. Le présent équipement génère, utilise et peut irradier l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé, ni utilisé, conformément aux instructions, il peut causer une interférence nuisible aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'une telle interférence ne puisse se produire dans une installation particulière. Si le présent équipement cause une interférence nuisible à la réception d'un signal radio ou télévisé, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur de corriger la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- En réorientant ou en relocalisant l'antenne de réception
- En augmentant l'espace entre l'équipement et le récepteur
- En branchant l'équipement dans une prise d'un circuit autre que celui où est branché le récepteur
- En consultant un détaillant ou un technicien radio/télévision d'expérience, ou en appelant le Service à la clientèle de Nintendo au 1 (800) 255-3700 pour demander de l'aide.

L'utilisateur pourrait trouver utile de consulter une brochure préparée par la Federal Communications Commission américaine : How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems. Elle est offerte par le U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, no de stock 004-000-00345-4.

Les lettres «IC» placées devant un numéro de certification ou d'enregistrement signifient seulement que le produit respecte les spécifications techniques d'Industrie Canada.

## Renseignements sur l'entretien et la garantie

Rev. Q

**Vous pourriez n'avoir besoin que de simples instructions pour corriger un problème. Vous pouvez visiter notre site Web à [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) ou appeler notre Ligne sans frais d'assistance aux consommateurs, au 1 (800) 255-3700, plutôt que de retourner chez votre détaillant.** Nos heures d'ouverture sont de 6 h 00 à 19 h 00, heure du Pacifique, du lundi au dimanche (heures sujettes à changement). Si le problème ne peut pas être résolu en consultant les renseignements sur les problèmes et leurs solutions en ligne, ni au téléphone, on vous offrira un service usine exprès chez Nintendo. Veuillez n'expédier aucun produit sans avoir appelé Nintendo au préalable.

### GARANTIE SUR LES APPAREILS

Nintendo of America Inc. (« Nintendo ») garantit à l'acheteur original que l'appareil ne connaîtra aucun défaut de matériaux ou de main-d'œuvre pour une période de douze (12) mois suivant la date d'achat. Si un tel défaut couvert par la présente garantie se produit pendant cette période de garantie, Nintendo réparera ou remplacera sans frais le produit défectueux.\* L'acheteur original peut être couvert par cette garantie seulement si la date d'achat est enregistrée à un point de vente ou que le client peut démontrer, à la satisfaction de Nintendo, que le produit a été acheté au cours des 12 derniers mois.

### GARANTIE SUR LES JEUX ET ACCESSOIRES

Nintendo garantit à l'acheteur original que le produit (jeu ou accessoire) ne connaîtra aucun défaut de matériaux ou de main-d'œuvre pour une période de trois (3) mois suivant sa date d'achat. Si un tel défaut couvert par la présente garantie se produit pendant cette période de trois (3) mois, Nintendo réparera ou remplacera sans frais le produit défectueux.\*

### ENTRETIEN APRÈS ÉCHÉANCE DE LA GARANTIE

Veuillez visiter notre site Web, [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) ou appeler la Ligne d'assistance aux consommateurs au 1 (800) 255-3700 pour trouver des renseignements sur les problèmes et solutions, sur les options de réparation ou de remplacement et les prix.\*

\*Dans certains cas, il peut s'avérer nécessaire d'expédier le produit, PORT PAYÉ ET ASSURÉ CONTRE DOMMAGES ET PERTE, chez Nintendo. Veuillez n'expédier aucun produit sans appeler Nintendo au préalable.

### LIMITES DE LA GARANTIE

LA PRÉSENTE GARANTIE SERA NULLE SI LE PRODUIT : (a) A ÉTÉ UTILISÉ AVEC D'AUTRES PRODUITS QUI NE SONT NI VENDUS, NI BREVETÉS PAR NINTENDO (Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES MÉCANISMES D'AMÉLIORATION ET DE COPIE DES JEUX, LES ADAPTATEURS ET LES MÉCANISMES D'APPROVISIONNEMENT EN ÉLECTRICITÉ); (b) A ÉTÉ UTILISÉ À DES FINS COMMERCIALES (Y COMPRIS LA LOCATION); (c) S'IL A ÉTÉ MODIFIÉ OU ALTÉRÉ; (d) EST ENDOMMAGÉ À CAUSE DE NÉGLIGENCE, ACCIDENT, UTILISATION ABUSIVE OU DE TOUTES AUTRES CAUSES QUI NE SÉRAIENT PAS RELIÉES À DES VICES DE MATÉRIEAUX OU DE MAIN-D'ŒUVRE; OU (e) SI SON NUMÉRO DE SÉRIE A ÉTÉ MODIFIÉ, EFFACÉ OU RENDU ILLISIBLE.

TOUTES LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'UNE CONDITION PROPRE À SON UTILISATION DANS UN BUT PRÉCIS SONT, PAR LES PRÉSENTES, LIMITÉES AUX PÉRIODES DE GARANTIE DÉCRITES CI-DESSUS (12 MOIS OU 3 MOIS SELON LE CAS). NINTENDO NE SERA EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS RÉSULTANT D'UNE INFRACTION À TOUTE STIPULATION EXPLICITE OU IMPLICITE DES GARANTIES. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE SOUS-ENTENDUE, NI L'EXCLUSION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS. DANS CES CAS, LES LIMITES ET EXCLUSIONS CI-DESSUS MENTIONNÉES NE S'APPLIQUENT PAS.

La présente garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez jouir d'autres droits qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. L'adresse de Nintendo est : Nintendo of America Inc., P.O. Box 957, Redmond, WA 98073-0957 U.S.A. La présente garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada.

## Español

**Lee el manual de operaciones de la consola Wii™: Configuración del sistema detenidamente antes de usar este accesorio. El manual contiene información importante sobre salud y seguridad. Asegúrate de leer las siguientes secciones:**

- **Salud y seguridad**
- **La sección de precauciones al usar la consola Wii en la sección de Configuración del sistema**

El accesorio Wii Speak está diseñado para usarse solo con el sistema Wii (se vende por separado).

Recuerda que debes usar este accesorio con juegos de Wii o Canales Wii que sean compatibles con esta función. Busca el icono en las cajas de los juegos para comprobar si son compatibles con el accesorio Wii Speak. También busca por este icono mostrado en la pantalla cuando estés usando el Canal Tienda Wii.



### Wii Speak e internet:

Es necesario tener una conexión de banda ancha a internet para usar el accesorio Wii Speak.

Para obtener más información sobre cómo conectar tu consola Wii a internet, consulta la sección de Configuración de Wii y gestión de datos en el manual de operaciones de la consola Wii: Canales y configuración.

## Índice

Instrucciones de uso	18
Componentes	18
Conectar el accesorio Wii Speak	19
Colocar el micrófono	20-22
Localización de averías	23
Información sobre FCC e Industry Canada	24
Garantía e información sobre el servicio	24

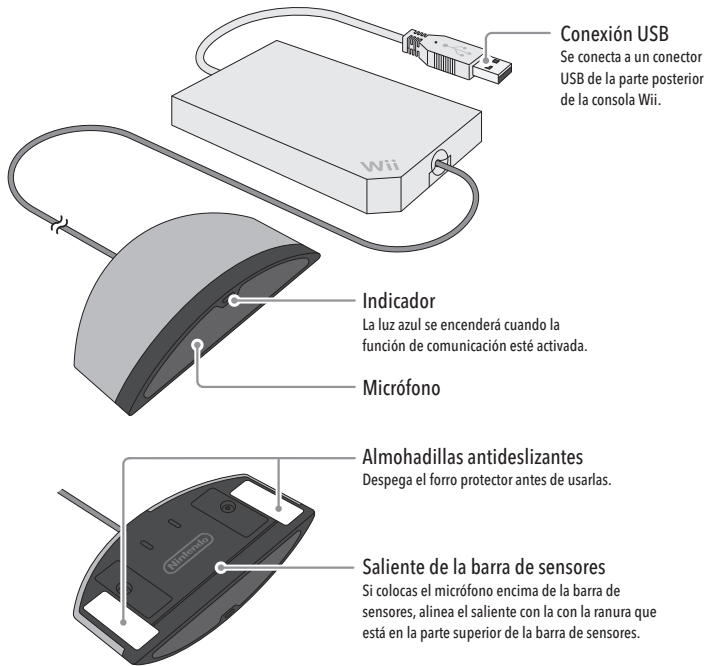
NOTA: Este producto no contiene látex.

Este producto cumple con las leyes aplicables que prohíben el uso de materiales tóxicos como plomo, mercurio, cadmio, cromo hexavalente, PBB o PBDE en los productos de consumo.

Antes de usar el accesorio Wii Speak, lee y sigue las siguientes instrucciones para su correcto funcionamiento e instalación.

- Este accesorio se conecta a los conectores USB que se encuentran en la parte posterior de la consola Wii. No conectes este accesorio a ningún otro aparato.
- Asegúrate de que la consola Wii esté apagada cuando conectes o desconectes este accesorio.
- Para evitar realimentación o cualquier otro tipo de interferencia, no coloques el micrófono cerca de altavoces o fuentes de aire como ventiladores o sistemas de aire acondicionado.
- No muevas ni toques el micrófono mientras se esté usando.
- Habla con un nivel de voz normal cuando lo estés usando.
- Mantente a una distancia de 3 a 9 pies (de 1 a 3 metros) del micrófono mientras lo estés usando.
- Revisa el folleto de instrucciones del juego o Canal Wii que estés utilizando para ver información sobre cómo utilizar Wii Speak con ese juego.

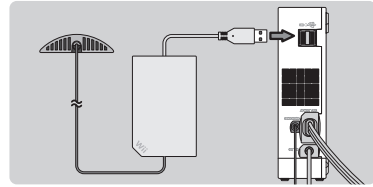
Componentes



1. Apaga la consola antes de conectar o desconectar el accesorio Wii Speak (cuando la consola esté apagada, el indicador de corriente estará rojo o anaranjado).



2. Inserta la conexión USB del accesorio Wii Speak directamente en uno de los conectores USB que están en la parte posterior de la consola Wii.



**IMPORTANTE:** Asegúrate de que el conector USB no tenga polvo ni ningún material extraño antes de conectarle el accesorio. Si es necesario, límpialo con una toalla suave y seca.

3. Para desconectar este accesorio, apaga la consola Wii y saca la conexión USB del conector USB tirando de ella en línea recta. Asegúrate de agarrar el enchufe y no tirar del cable.

**NOTA:** Si utilizas más de dos aparatos USB al mismo tiempo, tendrás que usar un concentrador USB que tenga su propia fuente de alimentación y que se conecte a un enchufe de corriente. No uses un concentrador USB que reciba la corriente de uno de los aparatos a los que está conectado. Ciertos aparatos USB tienen que ser conectados directamente a un conector USB detrás de la consola Wii. Para más detalles, por favor revisa el manual de operaciones de tu aparato USB.

**IMPORTANTE:** Para evitar posibles daños a tu consola Wii, utiliza solamente un concentrador USB recomendado por Nintendo.

- Para obtener una lista de los concentradores USB recomendados, visita [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com).

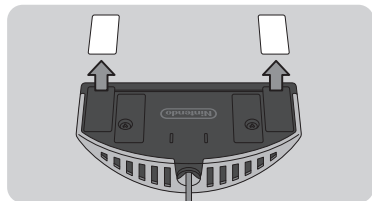
Colocar el micrófono

El micrófono funciona mejor si está colocado encima del televisor. La instalación será distinta dependiendo de si tienes la barra de sensores en la parte superior o inferior del televisor, como se describe a continuación.

■ Si tu barra de sensores esta encima del televisor



1. Quita los forros de las almohadillas antideslizantes que se encuentran debajo del micrófono. Ten cuidado de no despegar las almohadillas antideslizantes.

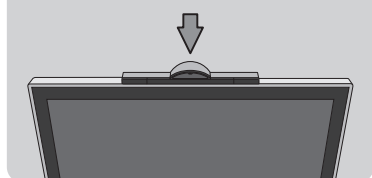


2. Alinea el saliente que se encuentra debajo del micrófono con la ranura de la parte superior de la barra de sensores, y coloca el micrófono como se muestra a la derecha.

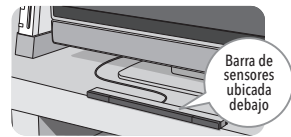


- La barra de sensores y el micrófono Wii estarán centrados en la parte superior y alineados con la parte frontal del televisor.
- Asegúrate de que el micrófono esté visible desde enfrente del televisor y de que no haya nada que obstruya el micrófono.

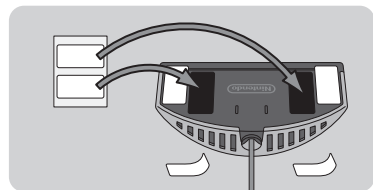
**NOTA:** para una instalación más firme, revisa la información en la parte inferior de la página siguiente.



■ Si tu barra de sensores está debajo del televisor

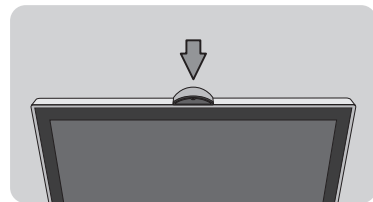


1. Añade las almohadillas adicionales que vienen incluidas con el accesorio Wii Speak a la parte de abajo del micrófono como se muestra a la derecha.



2. Quita los forros de las almohadillas antideslizantes que se encuentran debajo del micrófono. Ten cuidado de no despegar las almohadillas antideslizantes.

3. Coloca el micrófono encima del televisor como se muestra a la derecha.

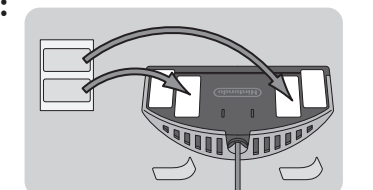


- El micrófono estará centrado en la parte superior y alineado con la parte frontal del televisor.
- Asegúrate de que el micrófono esté visible desde enfrente del televisor y de que no haya nada que obstruya el micrófono.
- Mantén el micrófono lo más lejos posible de altavoces.

**NOTA:** Para una instalación más firme, revisa la información que aparece abajo.

Para una instalación más firme:

Junto con el accesorio Wii Speak se incluyen unas almohadillas adhesivas de doble cara (adjunto al papel amarillo) que se pueden pegar a la parte de abajo del micrófono. Ve el primer paso de la página anterior y usa las almohadillas adhesivas en lugar de las almohadillas antideslizantes.



Si este accesorio no funciona o funciona de manera incorrecta, sigue los siguientes pasos antes de buscar asistencia.

**1. Tu voz o la voz de la otra persona no se escucha.**

- Asegúrate de que el conector USB está enchufado correctamente en la parte trasera de la consola Wii.
- Asegúrate de estar usando un juego o Canal Wii que sea compatible con este accesorio.
- Revisa el manual y asegúrate de que el micrófono este colocado correctamente.
- Asegúrate de estar entre 3 y 9 pies (entre 1 y 3 metros) del micrófono.
- Asegúrate de que tu conexión a internet está funcionando correctamente. (Revisa el manual de operaciones de la consola Wii: Canales y configuración para más información sobre ajustes de internet).
- Asegúrate de que el LED esté encendido y azul cuando hables. Esto indica que la comunicación es posible.
- Asegúrate de que el volumen del televisor no esté inhabilitado o muy bajo.

**2. Las voces no se oyen con claridad, se escucha un zumbido, se corta o la conversación se retrasa.**

- Estos problemas pueden ser causados por una conexión de internet de poca calidad o una velocidad de transmisión baja, y no son a causa de un defecto del accesorio Wii Speak.

**3. Puedes oír tu propia voz desde los altavoces del televisor.**

- La otra persona puede tener el volumen demasiado alto. Pídeles que bajen el volumen de su televisión.
- La otra persona debe asegurarse de que tiene instalado Wii Speak correctamente.
- Asegúrate de estar hablando con un nivel de voz normal.

**4. El nivel de las voces de las otras personas es muy bajo.**

- Asegúrate de que estén hablando con un nivel de voz normal.
- Asegúrate de que no haya aire circulando, como de un ventilador o aire acondicionado, cerca del micrófono.

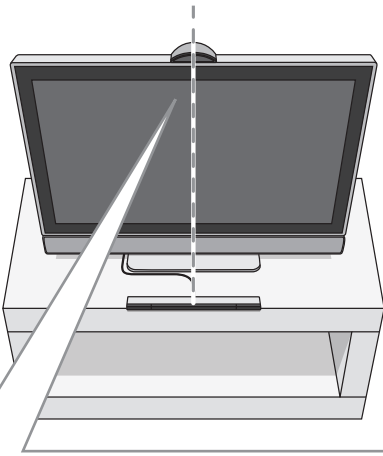
**5. El sonido de los altavoces parece tener un eco.**

- Si tienes un sistema de sonido envolvente o un sistema de sonido de cine en casa, ajusta tu equipo para que use sonido estéreo cuando estés utilizando este accesorio.
- Si la persona con la que estás hablando está usando una televisión que tiene una función de sonido digital automático, puede que cambiar los ajustes mejore el sonido.

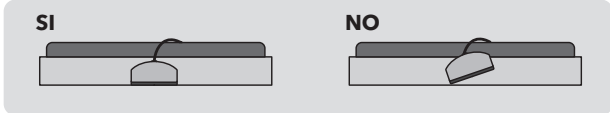
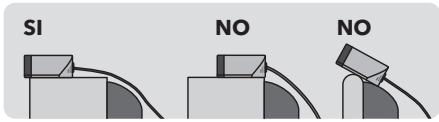
**6. Hay retroalimentación acústica en los altavoces del televisor.**

- Asegúrate de que el micrófono no esté demasiado cerca de los altavoces. Si tienes altavoces externos, intenta moverlos lo más lejos posible del micrófono.

**Si el accesorio Wii Speak sigue sin funcionar correctamente después de seguir los pasos anteriores, visita [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com) para obtener ayuda sobre localización de averías u opciones de reparación, o llama al 1-800-255-3700.**



- Para conseguir que funcione de la mejor forma posible, coloca el micrófono de manera que sobresalga un poco desde la parte frontal del televisor y esté alineado con la superficie frontal de la televisión.



- No coloques el micrófono de manera que tape las rejillas del televisor.

**NOTA: Si la parte superior de tu televisor no tiene una superficie plana, o es demasiado angosta, coloca el micrófono debajo del televisor y los más lejos posible de los altavoces.**

Información de la Industry Canada y la FCC

**Regulaciones Sobre El Uso Del Equipo En Canada Y EE.UU.**

Este artefacto cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC al igual que ICES-003 de la Industry Canada. El funcionamiento se sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe de causar interferencia perjudicial y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que podría causar operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B (Class B), de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa, y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia con cualquier instalación. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al apagar y prender el equipo, se anima al usuario a que intente corregir la interferencia por uno o más de los siguientes métodos:

- Vuelva a orientar o localizar a la antena receptor.
- Aumente la separación entre el equipo y receptor.
- Conecte el equipo a un toma de corriente en un circuito diferente de donde está conectado el receptor.
- Consulte con el comerciante o un técnico experto en radio/televisión o llame al Servicio al Cliente de Nintendo 1-800-255-3700 para asistencia.

Es posible que el usuario encuentre útil el siguiente folleto preparado por la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission): Cómo Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio-Televisión (How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems). Este folleto está disponible a través de la Oficina de Impresión del Gobierno de los Estados Unidos (U.S. Government Printing Office), en Washington, D.C., 20402, Número de Existencia (Stock No.) 004-000-00345-4.

El Término "IC" antes del número de certificación/registro sólo significa que se han cumplido las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Información sobre garantía y servicio de reparación

Rev. Q

Es posible que sólo necesite instrucciones sencillas para corregir un problema con su producto. En lugar de ir a su comerciante, trate nuestra página de Internet [support.nintendo.com](http://support.nintendo.com), o llame a nuestra línea de Servicio al Consumidor al 1-800-255-3700. El horario de operación es: Lunes a Domingo, de 6:00 a.m. a 7:00 p.m., Horario Pacífico (las horas pueden cambiar). Si el problema no se puede resolver con la información para localización de averías disponible por Internet o teléfono, se le ofrecerá servicio expreso de fábrica a través de Nintendo. Favor de no enviar ningún producto a Nintendo sin comunicarse primero con nosotros.

**GARANTÍA DE SISTEMAS (HARDWARE)**

Nintendo of America Inc. ("Nintendo") garantiza al comprador original que el sistema será libre de defectos de material y fabricación por un periodo de doce (12) meses desde la fecha de compra. Si durante este periodo de garantía ocurre un defecto cubierto bajo esta garantía, Nintendo reparará o reemplazará libre de costo el sistema o componente defectuoso.\* El comprador original tiene derecho a esta garantía solamente si la fecha de compra se registra al momento de la venta o si el consumidor puede demostrar, a la satisfacción de Nintendo, que el producto fue comprado dentro de los últimos 12 meses.

**GARANTÍA DE JUEGOS Y ACCESORIOS**

Nintendo garantiza al comprador original que el producto (juegos y accesorios) será libre de defectos de material y fabricación por un periodo de tres (3) meses desde la fecha de compra. Si un defecto cubierto bajo esta garantía ocurre durante este periodo de tres (3) meses de garantía, Nintendo reparará o reemplazará el producto defectuoso libre de costo.\*

**SERVICIO DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA**

Por favor trate nuestra página de Internet [www.nintendo.com](http://www.nintendo.com), o llame a nuestra línea de Servicio al Consumidor al 1-800-255-3700 para obtener información sobre localización de averías y reparación, u opciones para reemplazo y costos.\*

\*En ciertos casos, puede ser necesario que nos envíe el producto completo, CON ENVÍO PREPAGADO Y ASEGURADO CONTRA PÉRDIDA O DAÑO. Favor de no enviar ningún producto a Nintendo sin comunicarse primero con nosotros.

**LIMITACIONES DE LA GARANTÍA**

ESTA GARANTÍA NO SE APLICARÁ SI E PRODUCTO: (A) ES USADO CON PRODUCTOS QUE NO SEAN VENDIDOS NI AUTORIZADOS POR NINTENDO (INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, APARATOS PARA AUMENTAR O COPIAR LOS JUEGOS, ADAPTADORES, Y FUENTES DE ENERGÍA ELÉCTRICA); (B) ES USADO CON PROPOSITOS COMERCIALES (INCLUYENDO ALQUILERES); (C) ES MODIFICADO O FORZADO; (D) SE HA DAÑADO POR DESCUIDO, ACCIDENTE, USO IRRAZONABLE, O POR OTRAS CAUSAS NO RELACIONADAS A MATERIALES DEFECTUOSOS O ARTESANÍA; O (E) TIENE EL NÚMERO DE SERIE ALTERADO, BORRADO O HA SIDO REMOVIDO.

CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS APLICABLES (INCLUYENDO, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y LA CONVENIENCIA PARA UN OBJETIVO CONCRETO, SON POR ESTE MEDIO LIMITADAS EN DURACIÓN A LOS PERÍODOS DE GARANTÍA DESCRITOS ANTERIORMENTE (12 MESES O 3 MESES, COMO APLIQUE). NINTENDO NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGUNA OCASIÓN POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES DEBIDO A INFRINGIDOS DE GARANTÍAS IMPLICADAS O EXPLÍCITAS. UNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN CUANTO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, O LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES ANTES CITADAS NO LE SEAN APLICABLES.

Esta garantía le derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra. La dirección de Nintendo es: Nintendo of America Inc., P.O. Box 957, Redmond, WA, 98073-0957, U.S.A. Esta garantía es válida solamente en los Estados Unidos y Canadá.